



24

N20/C 1479

Nie przecinać! Nicht durchschneiden!

OLEUM

Czasopismo statystyczno - informacyjne
dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce



Statistisches Informations - Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen

Wychodzi co tydzień

Erscheint wöchentlich

Wydawca: - Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

Redakcja i Administracja:
Drohobycz, ul. Iwana Franki 7
Telegr.: Witkower, Drohobycz
Telefon Nr. 74-16.
Prenumerata w kraju zł 12.—
miesięcznie, zł 36.— kwartalnie,
zł 72.— półrocznie,
zł 140.— rocznie.
Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755
Cena egzempl. pojed. zł 3.

Nr. 147.

Drohobycz, dnia 7-go maja - den 7-ten Mai 1938

Rok
Jahrgang

IV. (XXVI)

Przemysł naftowy w Polsce w lutym br.

(Dokończenie)

Jeśli chodzi o ogólną sytuację na rynku krajowym, to miesiąc sprawozdawczy, jako miesiąc przejściowy, należy zwyczajnie do miesięcy słabszych, za czym wykazany spadek spożycia produktów w stosunku do stycznia nie byłby jeszcze sam dla siebie zjawiskiem rażącym. Gorzej przedstawiała się sytuacja rynkowa dlatego, że rynek naftowy w lutym wykazywał również pod względem koniunkturalnym osłabienie silnej w drugim szczególnie półroczu ub. roku tendencji, objawiające się w bardzo znacznym obniżeniu się tempa wzrostu konsumpcji w stosunku do analogicznego miesiąca zeszłorocznego. Przy nikłych stosunkowo obrotach we wszystkich prawie produktach cieszyła się jedynie benzyna silniejszym popytem i dość już ożywionymi jak na czas ten obrotami. Mimo trwającej w dalszym ciągu zwykłej tendencji na rynku ropy, pozostały ceny produktów finalnych na poziomie niezmiennym.

Jeżeli zaś chodzi o rynki eksportowe, to osłabienie koniunktury na światowych rynkach naftowych, które tak wybitnie dało się odczuć w styczniu, nie wykazało w miesiącu sprawozdawczym poprawy. Sytuacja na rynku amerykańskim pozostała dalej niewyjaśnioną, a wysoki, mimo tendencji redukcyjnych, poziom produkcji ropy i wzmożone w związku z tym zapasy rafineryjne wskazywały raczej na pogłębienie się przesilenia, chociaż z drugiej strony przeciwdziałały temu rekordowe w dalszym ciągu cyfry zapotrzebowania, podtrzymywane w szczególności wzrostem motoryzacji, jak też niesamowitym wprost tempem zbrojeń międzynarodowych. Jakkolwiek tedy ceny uzyskiwane w eksporcie zdołały utrzymać na ogół swój poziom dotychczasowy, to jednak tendencja nie była jednolita, a ceny benzyny uległy nawet z koń-

Die polnische Erdölindustrie im Feber d. J.

(Schluss)

Wenn es sich um die gesamte Lage am Innenmarkt handelt, so gehört der Berichtsmonat, als Übergangsmonat, gewöhnlich zu den schwächeren Monaten, daher wäre der ausgewiesene Rückgang des Produktenverbrauchs gegenüber Jänner nicht auffallend. Schlimmer hat sich die Marktlage deshalb dargestellt, weil der Erdölproduktenmarkt im Feber auch in konjunktureller Hinsicht eine starke Abschwächung der Tendenz, insbesondere im zweiten Halbjahr v. J. aufwies, die sich in einer bedeutenden Herabsetzung des Tempos der Konsumsteigerung im Vergleich zum analogen Vorjahrsmonat gekennzeichnet hat. Bei verhältnismässig kleinen Umsätzen fast sämtlicher Produkte erfreute sich blos das Benzin einer starken Nachfrage und hat wie für diese Zeit ziemlich lebhaft Absätze aufgewiesen. Trotz der anhaltenden fortwährend steigenden Tendenz auf dem Rohölmarkt, sind die Preise für Finalprodukte auf unveränderter Höhe geblieben.

Wenn es sich dagegen um die Exportmärkte handelt, so hat die Abschwächung der Konjunktur auf den Welterdölmärkten, welche sich ganz bedeutend im Jänner fühlbar machte, im Berichtsmonat keine Besserung aufgewiesen. Die Lage am amerikanischen Markt blieb weiterhin unaufgeklärt und der hohe Produktionsstand, trotz der Reduktionsbestrebungen, sowie die im Zusammenhange damit vergrößerten Raffinerievorräte haben vielmehr auf eine Verstärkung der Krisis hingedeutet, wengleich andererseits diesem weiterhin die rekordartigen Verbrauchsziffern, insbesondere verursacht durch die Steigerung der Motorisierung sowie durch das direkt aussergewöhnliche Tempo der internationalen Rüstungen, entgegen gewirkt haben. Wenn daher die im Export erzielten Preise ihr bisheriges Niveau erhalten konnten, so war trotzdem die Tendenz

ŁÓDZKI BANK DEPOZYTOWY S.A.

Oddział we Lwowie ul. 3. Maja 5

BANK DEWIZOWY

przyjmuje wkłady oszczędnościowe
na dogodnych warunkach.

SPECJALNY WYDZIAŁ TOWAROWY.

cem miesiąca sprawozdawczego dalszemu lekkiemu obniżeniu.

Podobnie, a raczej jeszcze gorzej, kształtowała się sytuacja na rynku rumuńskim. Niepohamowany mimo wyteżonych wysiłków spadek ropy w dużym wprawdzie stopniu osłabił znacznie stanowisko rumuńskiego przemysłu naftowego na rynku międzynarodowym, a zwłaszcza na rynkach europejskich, nie wpłynął jednak na podniesienie się cen. Nadmierne obciążenia fiskalne, ostre i ciężkie przepisy dewizowo - claeringowe, utrudniające w dużym stopniu eksport rumuńskich produktów naftowych, spowodowały dalszy spadek cen a zwłaszcza benzyny, która w lekkiej frakcji zamiast 63/6 złotych szylingów w lecie 1937 r. notowała z końcem miesiąca sprawozdawczego już tylko 53/6 sz. za tonę. Spadek cen rumuńskich wywołał także lekkie obniżenie cen benzyny na rynkach z rumuńskim przemysłem naftowym najbardziej związanych, to jest na rynku jugosłowiańskim i czeskim,

Polski eksport naftowy, który w miesiącu sprawozdawczym realizował już prawie ostatnie jeszcze swoje zobowiązania dawniejsze, a w szczególności zobowiązania wypływające z umowy zeszłorocznej z rafineriami czeskimi, przeprowadzał swoje transakcje — z wyjątkie parafiny — w nieznacznej tylko zależności od rynku międzynarodowego. Ilości bowiem wolne na eksport skurczyły się tak dalece, że po wykonaniu pozostałych jeszcze zobowiązań, co znalazło wyraz we wzmószonym eksporcie w lutym, liczyć się należy z zupełnym prawie ustaniem w miesiącach następnych (poza Gdańskiem i Gdynią) polskiego eksportu naftowego, jako takiego. Na dostawy wykonane w lutym wpłynęła bowiem bądź co bądź obniżka cen rumuńskich w tym kierunku, że i polskie notowania cen za benzynę uległy lekkiemu obniżeniu.

Ceny te przedstawiały się z końcem lutego b. r. loco granica za 100 kg w dolarach złotych, z wyjątkiem parafiny, kalkulowanej w dolarach papierowych, następująco: Benzyna 720/30 rektyf. 1.75, benzyna 720/30 surowa 1.60, benzyna 741/50 1.55, benzyna lalkowa 1.60, nafta destylowana 1.40, olej gazowy 1.70 olej wrzecionowy rafin. 1.05, olej maszynowy rafin. 3-4/50 1.15, olej maszynowy rafin. 4-5/50 1.25, olej maszynowy rafin. 6-7/50 1.55, parafina taflowa 50/52 cif Antwerpia 9.15, asfalt borysławski luzem 0.75, asfalt bezparafin. 1.30, asfalt borysł. w bębnach 0.95, koks z 1-2% zawart. popiołu 1.10 oraz koks z 2-4% zawart. popiołu 0.70.

Stan zapasów przedstawiał się z końcem miesiąca sprawozdawczego, jak następuje: (w tonach) Benzyna z gazoliną 14.889 (14.615) nafta 9.428 (11.000), olej gazowy i opałowy oraz oleje lekkie do 0.890 c.g. 12.154 (12.801), oleje smarowe pow. 0.890 c.g. 46.932 (46.803), parafina 3.273 (3.321), inne produkty 55.681 (55.380), razem więc 142.357 t, wobec 143.920 t w miesiącu poprzednim.

Jakkolwiek ogólny stan zapasów uległ w porównaniu z miesiącem poprzednim lekkiemu obniżeniu (1.1%), to segregacja zapasów produktów poszczególnych nie wykazuje większych zmian. Zapasy ben-

nicht einheitlich und die Benzinpreise haben sogar zu Ende des Berichtsmonates eine weitere leichte Abbröckelung erfahren.

Aehnlich, vielmehr aber schlimmer, gestaltete sich die Lage am rumänischen Markt. Der trotz aller Anstrengungen ungehemmte Rückgang der Rohölproduktion hat zwar bedeutend den Standpunkt der rumänischen Erdölindustrie auf dem internationalen Markte geschwächt, insbesondere aber auf den europäischen Märkten, derselbe hat aber auf das Ansteigen der Preise nicht gewirkt. Die übermässigen Fiskalbelastungen sowie die scharfen Devisenvorschriften im Clearingverkehr, welche in grossem Masse den Export der rumänischen Erdölprodukte erschweren, haben einen weiteren Rückgang der Preise, bewirkt, insbesondere des Benzins, das in der leichten Fraktion anstatt 63/6 Goldschilling im Sommer 1937 zu Ende des Berichtsmonats schon bloss 53/6 Sch. pro Tonne notierte. Der Rückgang der rumänischen Preise hat auch eine leichte Herabsetzung der Benzinpreise auf den Märkten verursacht, die am meisten mit der rumänischen Erdölindustrie verbunden sind, d. i. auf dem jugoslawischen und tschechischen Markte.

Der polnische Produktenexport, der im Berichtsmonat schon fast die letzten früheren Verpflichtungen realisiert hat, insbesondere die Verpflichtungen, welche aus den vorjährigen Abschlüssen mit den tschechischen Raffinerien entspringen, hat seine Transaktionen — mit Ausnahme des Paraffins — in einem unmeiklich abhängigen Verhältnis vom internationalen Markte durchgeführt. Die für den Export freien Mengen haben sich nämlich derart vermindert, dass nach erfolgter Effektivierung der noch zurückgebliebenen Verpflichtungen, was in dem vergrösserten Export im Feber Ausdruck fand, mit einer vollständigen Einstellung des polnischen Produktenexports (ausser Danzig und Gdynia) in den folgenden Monaten gerechnet werden kann. Auf die im Feber ausgeführten Lieferungen hat jedenfalls die Herabsetzung der rumänischen Preise in dieser Richtung gewirkt, dass auch die polnischen Benzinnotierungen sich leicht gesenkt haben.

Diese Preise haben sich zu Ende Feber d. J. loco Grenze für 100 kg in Golddollars, ausgenommen von Paraffin, das in Papierdollars kalkuliert ist, wie folgt dargestellt: Benzin 720/30 rektif. 1.75, 720/30 roh 1.60, 741/50 1.55, Lackbenzin 1.60, Leuchtöl destil. 1.40, Gasöl 1.70, Spindelöl raff. 1.05, Maschinenöl raff. 3-4/50 1.15, 4-5/50 1.25, 6-7/50 1.55, Tafelparaffin 50/52 cif Antwerpen 9.15, Asphalt lose 0.75, paraffinfrei 1.30 Asphalt in Trommel 0.95, Koks 1-2% Aschegeh. 1.10 sowie Koks 2-4% Aschegeh. 0.70,

Der Stand der Vorräte hat sich zu Ende des Berichtsmonats wie folgt dargestellt (in Tonnen) Benzin u. Gasolin 14.889, Leuchtöl 9.428, Gas-Heizöl und leichte Oele bis 0.890 s. G. 12.154, Schmieröle über 0.890 s. G. 46.932, Paraffin 3.273, andere Produkte 55.681, somit zusammen 142.357 t, gegen 143.920 t im Vormonat.

Wenngleich der gesamte Vorratsstand im Vergleich zum Vormonat eine leichte Senkung erfahren hat,

zyny i olejów smarowych utrzymały się z bardzo nieznaczną zwyżką na poziomie miesiąca poprzedniego, zapasy zaś nafty spadły w dalszym ciągu, gdyż zbyt jej był jeszcze i w tym miesiącu wyższy aniżeli produkcja. Wobec nie wielkich różnic w stanie zapasów innych produktów wpłynął spadek zapasów nafty w głównej mierze na obniżenie się ogólnego stanu zapasów.

S. A. „Gazolina“ we Lwowie.

Powyzsze Towarzystwo zwołało na dzień 14. maja b. r. Walne Zebranie akcjonariuszy, które odbędzie się o godzinie 17-tej we własnych lokalach biurowych we Lwowie, przy ulicy Leona Sapiehy 3. Na porządku dziennym znajduje się m. i. sprawozdanie zarządu za rok gospodarczy 1937, sprawozdanie Komisji rewizyjnej, zatwierdzenie bilansu oraz zamknięcie rachunków i t. d.

Kronika kopalniana.

Borysław.

„Wanda I“ (Galicja). W poprzednim numerze naszego pisma donieśliśmy już o ponownym uzyskaniu produkcji w tym otworze, co nastąpiło po całkowitym odgwożdżeniu tegoż. Kontynuuje się eksploatację za pomocą łyżki w 6" rurach, jednakowoż przypływ stopniowo zmniejszył się, tak, że obecnie uzyskuje się tylko 2700 kg czystej ropy.

„Edward“. Wierci się ostrożnie dalej i ściąga się przy tym przez kilka godzin dziennie gromadzący się w otworze płyn, uzyskując każdorazowo od 600 do 700 kg ropy.

Tustanowice.

„Marieta 1“. Otwór ten otrzymał dnia 3. b. m. przy głębokości 1033 m w rurach 5.5" w formacji menilitowej początkową produkcję w ilości 3500 kg ropy dziennie za pomocą tłoka. Jednakowoż produkcja ta stopniowo spadła do poziomu 2000 kg na dobę. Na razie otwór znajduje się wyłącznie w eksploatacji.

„Marieta 6“. W otworze, 1097 m głębokim, znajduje się zasyp, około wyrobienia którego pracuje się już od pewnego czasu. Ściąga się przy tym codziennie znajdujący się w otworze płyn za pomocą tłokowania i uzyskuje się jak dotychczas 1500 kg ropy dziennie.

„Alfred 4“ (Galicja). Po zasypaniu spodu otworu przy głębokości 1138.10 m o 3 metry, to jest do głębokości 1135.10 m, tłokuje się obecnie wyłącznie przez pełnych 24 godzin w 7" rurach, uzyskując w tym czasie 1300 do 1500 kg czystej ropy. Produkcja gazu wynosi 0.66 m³ w minucie.

„Lucky Star“. Po zakończeniu instrumentacji, która polegała na wyciągnięciu około 200 m 4" rur pozostałych w otworze, kontynuuje się prace około rekonstrukcji tegoż.

„Znicz“. Niedawno donieśliśmy już o ciężkim zagwożdżeniu tego otworu. Podczas instrumentacji za 250 m. 4" rur, pozostały jeszcze w otworze rozmaite

so weist die Segregation der einzelnen Produkte keine grösseren Veränderungen auf. Die Benzin- und Schmierölvorräte hielten sich beinahe auf der Höhe des Vormonats, dagegen sind die Leuchtölvorräte weiterhin gesunken, nachdem der Absatz auch in diesem Monat höher war als die Erzeugung. Angesichts der unbedeutenden Differenzen im Vorratsstand der anderen Produkte hat hauptsächlich der Rückgang der Leuchtölvorräte auf die Verringerung des gesamten Vorratsstandes gewirkt.

A. G. „Gazolina“ in Lwów.

Obige Gessellschaft hat für den 14. Mai d. J. eine Generalversammlung der Aktionäre einberufen, die in den eigenen Bureauräumen in Lemberg, ul. Leona Sapiehy 3, um 17 Uhr stattfinden wird. Auf der Tagesordnung steht u. a. der Bericht der Verwaltung für das Geschäftsjahr 1937, der Bericht der Revisionskommission, die Genehmigung der Bilanz sowie des Rechnungsabschlusses usw.

Grubenchronik.

Borysław.

„Wanda I“ (Galicja). Wir haben schon in der vorigen Nummer unseres Blattes von der Wiedergewinnung der Produktion bei diesem Schachte, was nach vollständiger Entnaglung des Bohrloches eingetreten ist, berichtet. Die Exploitation wird mittelst Löffelns in 6" Röhren fortgesetzt, der Zufluss hat jedoch allmählich abgenommen, so, dass gegenwärtig bloss 2700 kg an reinem Rohöl täglich erzielt werden.

„Edward“ bohrt vorsichtig weiter und wird hierbei durch einige Stunden täglich die sich im Bohrloch ansammelnde Flüssigkeit abgezogen, wodurch jeweilig 600 bis 700 kg Rohöl gewonnen werden.

Tustanowice.

„Marieta 1“. Dieser Schacht erhielt am 3. ds. bei 1033 m Tiefe und 5.5" Röhren in der Menilitformation eine Anfangsproduktion von 3500 kg Rohöl mittelst Kolbens täglich und ist dieselbe allmählich auf 2000 kg pro Tag gesunken. Vorläufig befindet sich der Schacht ausschliesslich in Exploitation.

„Marieta 6“. Im Bohrloch, das 1097 m tief ist, ist ein Nachfall vorhanden, an dessen Ausarbeitung schon einige Zeit gearbeitet wird. Hierbei wird täglich die im Bohrloche vorhandene Flüssigkeit mittelst Kolbens abgezogen, wodurch das Quantum von 1500 kg Rohöl gewonnen wird.

„Alfred 4“ (Galicja). Nachdem die Sohle des Bohrloches bei 1138.10 m Tiefe um 3 m, d. i. bis 1135.10 m verschüttet wurde, wird gegenwärtig ausschliesslich durch volle 24 Stunden in 7" Röhren gekolbt und während dieser Zeit ein Quantum von 1300 bis 1500 kg an reinem Oel sowie eine Gasproduktion in der Höhe von 0.66 m³ pro Minute gewonnen.

„Lucky Star“. Nach Beendigung der Instrumentation, die auf dem Herausziehen von cca 200 m 4" im Bohrloche zurückgebliebener Röhren beruht hat, werden die Arbeiten bei der Rekonstruktion des Bohrloches fortgesetzt.

BORYSŁAW
In Kosciuszki 29. — Tel. 12-72

„GALICJA“

Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych

„Demulgot“

inne narzędzia, a wobec tego, że prace instrumentacyjne nie mają szans powodzenia, zostały wstrzymane, a szyb unieruchomiono.

„**Bukowice 22**“ (Małopolska). Od początku miesiąca nie tłokuje się z powodu manipulacji rurami. Z tego powodu szyb nie wykazuje od tego czasu żadnej produkcji, ani tłoczenia za ub. miesiąc.

„**Madryt**“. Produkcja utrzymuje się na poziomie 1000 kg ropy dziennie, przy gazach w ilości 1.00 m w minucie.

Mrażnica.

„**Sosnkowski**“. Podczas ponownej instrumentacji za łyżką, pozostała niedawno w otworze w czasie rekonstrukcji tegoż, urwały się 5" rury przy głębokości 150 m od wierzchu. Udało się rury te znowu złączyć i wyprostować, a obecnie pracuje się znowu przy instrumentacji za wspomnianą łyżką. Jest to dość ciężki wypadek zagwoźdżenia i nie tak prędko uda się je usunąć.

„**Karol 2**“ (Sydonia). W tym przez firmę Standard-Nobel nowozałożonym szybie rozpoczęto dziś wiercenie.

„**Standard 3**“. Po osiągnięciu głębokości 1538 m podjęto znowu normalne tłokowanie. Produkcja wynosi 700 do 800 kg ropy dziennie.

„**Bogdan**“. Pompuje się tu przez 2 godziny dziennie z przerwami i uzyskuje się po 500 kg ropy dziennie.

„**Tryskaj**“. Po przeczyszczeniu otworu od zasypu, powstałego wskutek manipulacji rurami, tłokuje się od 5-ciu dni znowu. Na razie nie można jednak wyniku dokładnie zapodać.

„**Metan**“. Po zapuszczeniu tury 6" rur wierci się w dalszym ciągu.

„**Sikorski**“. Kontynuuje się bez przerwy instrumentację.

„**Oil Spring 3**“. Zapuszczono turę 4" rur i po krótkiej przerwie tłokuje się już znowu.

„**Premier-Horodyszczce 1**“. Wierci się dalej i ściąga się przy tym około 2100 kg ropy dziennie za pomocą łyżki. Ostatnia głębokość 610 m.

„**Min. Kwiatkowski**“. Obecnie zapuszcza się z powrotem wyciągnięte 4" rury.

Schodnica. S. A. „Gazy Ziemne“ założyła w ub. miesiącu w tej gminie 3 nowe otwory, a mianowicie „Wiki“, „Władek“ i „Imre 7“ i rozpoczęła wiercenie.

Produkcja w kwietniu. W ub. miesiącu odtłoczono łącznie w tutejszym Zagłębiu 2.218.7 cyst., wobec 2.254.6 cyst. w marcu b.r. Produkcja ta dzieli się następująco: (w cysternach) Borysław 413.2 (415.4), Tustanowice 851.5 (872.3), Mrażnica 553.0 (566.2), Schodnica 323.2 (310.6), Urycz 62.0 (69.6). Z tego przypadło na większe Towarzystwa następujące ilości: Małopolska 885.6 (892.0), Galicja 440.9 (446.9), Gazy Ziemne 200.0 (198.6), Gazolina 2.0 (1.8), Polmin 22.8 (24.2), Standard-Nobel 79.4 (87.2), Uryckie 55.6 (58.0), Lockspeiser 53.6 (61.0), Petrol 23.0 (22.5), Polskie Zakł. Gazolinowe 11.0 (14.0), Deteha 40.8 (39.5) i „Bonariva“ 17.0 (16.2).

„**Znicz**“. Wir haben schon kürzlich von der schweren Vernaglung dieses Bohrloches gemeldet. Während der Instrumentation nach den 250 m 4" Röhren sind sogar verschiedene andere Werkzeuge im Bohrloch zurückgeblieben und nachdem diese Arbeiten keine Aussichten auf Erfolg haben, so wurden dieselben eingestellt und der Schacht wurde stillgelegt.

„**Bukowice 22**“ (Małopolska). Seit Anfang dieses Monats wird hier infolge Manipulation mit den Röhren nicht gekolbt und weist daher dieser Schacht seither keine Produktion auf.

„**Madryt**“. Die Produktion hält sich auf der Höhe von 1000 kg Rohöl täglich bei Gasen von 1.00 m³ pro Minute.

Mrażnica.

„**Karol 2**“ (Sydonia). Bei diesem von der Firma Standard - Nobel neu angelegten Schachte wurde heute mit der Bohrung angefangen.

„**Standard 3**“. Nach Erreichung der Tiefe von 1538 m wurde der normale Kolbenbetrieb wieder aufgenommen. Die Produktion beträgt 700 bis 800 kg Rohöl täglich.

„**Bogdan**“. Bei demselben wird durch 2 Stunden täglich mit Intervallen gepumpt und so je 500 kg erzielt.

„**Metan**“. Nach Einlassung der 6" Rohrtour wird bereits weiter gebohrt.

„**Sikorski**“. Die Instrumentation wird ununterbrochen fortgesetzt.

„**Oil Spring 3**“. Das Bohrloch wurde mit einer 4" Rohrtour verwandelt und wird nach einer kurzen Unterbrechung wieder gekolbt.

Premier-Horodyszczce 1“ wird weiter gebohrt und hierbei täglich etwa 2100 kg Rohöl mittelst Löffels abgezogen. Letzte Tiefe 610 m.

„**Min. Kwiatkowski**“. Gegenwärtig ist man mit dem Wiedereinlassen der gezogenen 4" Röhren beschäftigt.

Schodnica. Die A. G. „Gazy Ziemne“ hat in dieser Gemeinde im Vormonat 3 neue Schächte, u. z. „Wiki“, „Władek“ und „Imre 7“ angelegt und mit der Bohrung derselben begonnen.

Aprilproduktion. Im Vormonat wurden insgesamt 2.218.7 Zist., gegen 2.254.6 Zist. im März, in hiesigen Erdölrevier abgepumpt. Diese Produktion verteilt sich wie folgt: (in Zisternen) Borysław 413.2 (415.4), Tustanowice 851.5 (872.3) Mrażnica 553.0 (566.2) Schodnica 323.2 (310.6), Urycz 62.0 (69.6). Hievon entfielen auf die grösseren Gesellschaften folgende Mengen: Małopolska 885.6 (892.0), Galicja 440.9 (446.9), Gazy Ziemne 200.0 (198.6) Gazolina 2.0 (1.8), Polmin 22.8 (24.2), Standard-Nobel 79.4 (87.2), Urycz 55.6 (58.0), Lockspeiser 53.6 (61.0), Petrol 23.0 (22.5), Polskie Zakł. Gazolinowe 11.0 (14.0), Deteha 40.8 (39.5) und „Bonariva“ 17.0 (16.2).

Odpowiedzialny redaktor: **Marcin Witkower**.

Miejsce wydania Drohobycz.

Odbito w drukarni Michała Werdingera, Drohobycz Rynek 3.

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu drohobyckim.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mraźnica) and Production (Cst., kg).

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz
Ausweis über die tägliche Rohöl-u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobycker Bezirkes.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mraźnica) and Production (Cst., kg).

BORYSLAW.

Main production table for Borysław, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

TUSTANOWICE.

Main production table for Tustanowice, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

MRAZYNICA.

Main production table for Mraźnica, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

Summary table for other districts: OPAKA, ORÓW, SCHODNICA, POPIELE, URYCZ, listing various wells and their production.